KERBL Hobbyfarming



AUTOMATISCHE HÜHNERTÜR DUO PRO PLUS
PORTE DE POULAILLER AUTOMATIQUE DUO PRO PLUS
AUTOMATIC CHICKEN DOOR DUO PRO PLUS
AUTOMATYCZNE DRZWI DLA KUR DUO PRO PLUS

#70530 #70530-ROSE #70532

(DE) Bedienungsanweisung
(FR) Mode d'emploi
(EN) Instructions for use
(PL) Instrukcja obslugi
(CS) Návod k obsluze
(NL) Gebruiksaanwijzing
(IT) Istruzioni per l'uso
(SV) Bruksanvisning
(DA) Brugsanvisning
(SL) Navodila za uporabo
(PT) Instruções de utilização
(NO) Bruksanvisning
(FI) Käyttöohje

CS Návod k obsluze

1. Obecné informace

Tento návod k obsluze obsahuje pokyny k použití a bezpečnostní pokyny. Před uvedením zařízení do provozu si pečlivě přečtěte pokyny a dodržujte uvedené předpisy a pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití!

2. Použití v souladu s určením

Automatická dvířka ke kurníku DUO PRO PLUS otevírají a zavírají integrovaná posuvná dvířka v drůbežárnách a kurnících pomocí lanového navijáku. Určené prostředí pro použití automatických dvířek ke kurníku je v prostoru, kde se zdržují drůbež. Použití pro jiné druhy zvířat není určeno. Ovládané posuvníky se automaticky otevírají a zavírají při určité jasnosti nebo v nastaveném čase. Při použití v rozporu s určením a zásazích do zařízení, zejména při použití posuvníků, které nejsou pro tento účel určeny, zanikají nároky na odpovědnost výrobce.

3. Bezpečnostní pokyny

POZOR!
Nebezpečí zranění osob a poškození majetku v důsledku nesprávného použití!

- Zajistěte, aby se zvířata ani děti nedostaly do nebezpečné oblasti pohyblivých částí.
- Před otevřením krytu odpojte síťový kabel.
- Pro provoz automatické řídicí jednotky používejte pouze originální napájecí zdroj dodaný v balení.
- Zkontrolujte provozní napětí uvedené na síťové zástrčce.
- Dodržujte pokyny pro údržbu a čištění.
- Z důvodu ochrany osob, zvířat a zařízení smí být zařízení připojeno pouze k síťovým zásuvkám, které jsou samostatně chráněny proudovým chráničem (FI).
- Ne prodlužujte táhlo.
- Síla působící na táhlo může způsobit zranění u lidí a zvířat.
- Nesprávným uspořádáním může dojít k vytvoření nebezpečných oblastí, do kterých mohou lidé nebo zvířata vstoupit.
- Napájecí zdroj není chráněn proti vlhkosti. Napájecí zdroj zapojujte pouze do zásuvky, která se nachází v suchém a chráněném prostoru.
- Provedení instalací do sítě 230 V smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Kabel k řídicí jednotce veďte tak, aby byl chráněn před zvířaty a před okousáním. Používejte pouze materiály odolné proti okousání.
- Pokud zařízení napájíte ze síťového napájecího zdroje, baterie se nevybije. Baterii přesto pravidelně vyměňujte, jinak hrozí nebezpečí jejího vytečení. Vyteklé baterie i zařízení prosím neprodleně zlikvidujte odborným způsobem.
- Než zapojíte síťový kabel do zásuvky, nejprve uzavřete kryt! Při otevírání krytu vždy vytáhněte síťový kabel ze zásuvky (např. i když chcete zapojit světelný senzor).

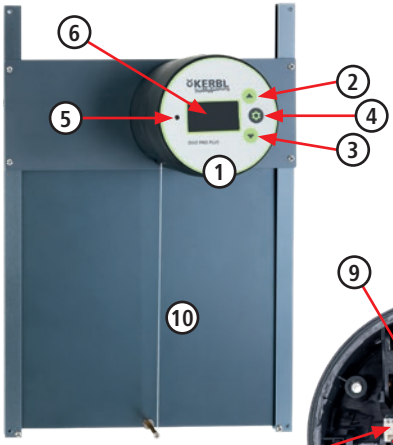
4. Rozsah dodávky

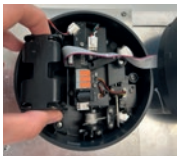
- Ovládání
- Baterie (4 x AA)
- Posuvné dveře
- Montážní příslušenství
- Návod k použití

5. Sestavení zařízení

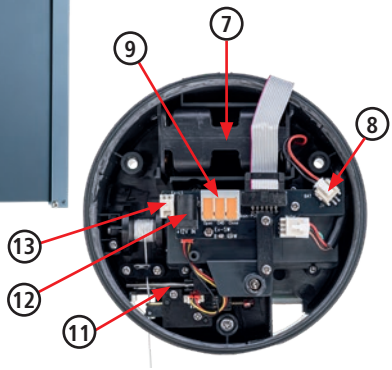
Zařízení se skládá z následujících komponent:

1) Elektronická jednotka
2) Tlačítko nahoru
3) Tlačítko dolů
4) Tlačítko menu
5) Otvor pro světelný senzor
6) Displej
7) Držák baterie
8) Připojení baterie
9) Svorky pro připojení externích tlačítek
10) Šňůra pro posuvníky
11) Samozamykací mechanismus
12) Přípojka pro síťový adaptér
13) Přípojka pro externí světelné čidlo





Vyjmutí bateriového prostoru.



6. Montáž

6.1 Příprava

Naplánujte si montáž. Připravte si všechny komponenty. Pokud chcete automatické ovládání napájet síťovým napětím, ujistěte se, že je v blízkosti místa montáže k dispozici zásuvka 230 V.

Automatické ovládání má otočnou horní část krytu, která umožňuje rychlý přístup bez použití nářadí. Otočením krytu proti směru hodinových ručiček do otevřené polohy se dostanete k přihrádce na baterie, kam lze vložit příslušenství, jako jsou baterie. Symbol s otevřeným nebo zavřeným zámkem ukazuje, zda je kryt odemčený nebo zamčený. V odemčeném stavu lze horní polovinu krytu sejmout.



6.2 Vhodné místo a situace pro montáž

Pro montáž dvířek pro slepice vyberte místo s rovným a nosným podkladem. Mějte na paměti, že při otevírání posuvníku působí na zařízení větší zatížení než pouze jeho vlastní hmotnost. Místo montáže musí být chráněno před deštěm.
Elektronická jednotka se vždy montuje ve svislé poloze s výstupem kabelu na spodní straně.

6.3 Upevnění

Připevněte dveře pro slepice k stěně kurníku pomocí montážních šroubů, které jsou součástí dodávky.
Poté se ujistěte, že jsou splněny následující podmínky:

- Vodicí lišty posuvníku jsou správně namontovány, takže posuvník bezpečně uzavírá otvor v budově.
- Po celé dráze posuvníku, kterou projíždí při otevírání, není vzdálenost posuvníku od stěny budovy větší než 5 mm. Při zavřeném posuvníku není otvor budovy nahoře otevřený. V opačném případě hrozí nebezpečí, že při zvedání posuvníku dojde ke skřípnutí částí těla.

7. Uvedení do provozu

Aby bylo zařízení napájeno potřebnou energií, připojte buď napájecí zdroj k zařízení a zapojte jej do 230V síťové zásuvky, nebo vložte baterie do zařízení. Můžete také zvolit oba způsoby napájení paralelně, abyste byli připraveni na výpadek sítě. Připojte připojovací vodiče baterie k příslušné zástrčce.
Kalibrujte dveře podle pokynů v oddíle 8.5.

Několikrát otevřete a zavřete dveře, abyste se ujistili, že fungují správně.
Posuvník by se měl pohybovat hladce. V případě potřeby použijte několik kapek oleje.

Nyní můžete provést nastavení, jak je popsáno níže.

8. Ovládání

Navigace v menu

Stiskněte tlačítko menu pro otevření menu nastavení. Zde můžete upravit následující parametry:
1. Jazyk
2. Aktuální čas
3. Výběr režimu
4. Víkendový režim
5. Kalibrace dvířek
6. Informace o verzi

Chcete-li změnit nastavení v menu „Nastavení“, stiskněte znovu tlačítko menu. Nyní se nacházíte v režimu úprav vybraného bodu menu.
V rámci režimu nastavení můžete pomocí tlačítek se šipkami měnit požadované hodnoty.
Pro uložení stiskněte tlačítko menu znovu.
Pomocí šipek můžete také kdykoli přecházet mezi jednotlivými položkami menu.
Podržením tlačítka menu po dobu 3 sekund se vrátíte zpět na hlavní přehled. Pokud po určitou dobu nedojde k žádné akci, strana se automaticky vrátí do hlavního přehledu.

8.1 Nastavení jazyka

Pro nastavení jazyka vyberte v menu položku „Jazyk“ a poté stiskněte tlačítko menu.
Aktuálně nastavený jazyk začne blikat.
Změňte jazyk pomocí tlačítek se šipkami podle potřeby.
Pro potvrzení a uložení stiskněte tlačítko menu znovu.
Jazyk je nyní uložen. Poté můžete pomocí tlačítek se šipkami přímo přejít do dalšího režimu nastavení.

8.2 Nastavení času

Pro změnu času vyberte v menu položku „Aktuální čas“ a poté stiskněte tlačítko menu.

Aktuálně nastavený čas začne blikat.
Změňte čas pomocí tlačítek se šipkami podle potřeby.
Pro potvrzení a uložení podržte tlačítko menu znovu stisknuté.
Nový čas je nyní uložen. Poté můžete pomocí tlačítek se šipkami přímo přejít do dalšího režimu nastavení. Po každém vypnutí a zapnutí nemusí být čas správný. Proto se doporučuje čas po každém zapnutí znovu nastavit.

8.3 Režim

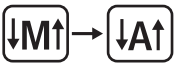
V tomto režimu nastavení můžete provést nastavení otevření a zavření.

Lze vybrat mezi následujícími režimy:
Otevření a zavření:
- Manuální (pomocí tlačítek se šipkami)
- Podle času
- Podle jasu
- Podle času a jasu

Po obnovení továrního nastavení nebo při prvním zapnutí je výchozím provozním režimem manuální režim. Pokud je zvolen režim řízený časem, jasem nebo časem a jasem, řídicí jednotka pracuje automaticky. V automatickém režimu může uživatel přesto ručně otevírat a zavírat dveře pomocí šipek.

To znamená: I když dvířka mezitím otevřete nebo zavřete ručně pomocí tlačítek se šipkami, vrátí se řídicí jednotka nejpozději v dalším denním cyklu automaticky k uloženému průběhu.
Příklad: Dvířka se otevřou automaticky, jakmile je dosaženo uložené hodnoty jasu. Pokud jsou však předčasně zavřena ručně, tedy dříve, než je dosaženo nastavené hodnoty zavření, zůstanou zatím zavřená. Jakmile je při nastupujícím soumraku dosaženo definované hodnoty zavření, automatický režim se znovu sám aktivuje. S východem slunce se dvířka při uložené hodnotě otevření opět automaticky otevřou. Můžete se také okamžitě vrátit do původního automatického režimu opětovným stisknutím šipek.
Další příklad: Pokud se dveře ráno automaticky otevřou, jakmile je dosaženo uložené hodnoty jasu, a vy je poté ručně zavřete, jsou v dočasném manuálním režimu. Pokud v tomto okamžiku znovu stisknete šipky, režim se opět přepne do původního automatického režimu.

Informace o stavu režimu najdete v hlavním zobrazení (přehled) pomocí následujících Symbolů:

Manuální režim	
Automatický režim	
Dočasně v manuálním režimu (bude znovu přepnuto do režimu, který pracuje automaticky).	

V **hlavní obrazovce** jsou zobrazeny nastavené časy otevření a zavření a také aktuální režim (automatický nebo manuální).
Kromě toho je vždy viditelný další nastávající stav.

8.3.1 Automatické otevření a zavření podle času

V režimu „Čas“ můžete nastavit čas otevření a čas zavření.
Pro změnu času vyberte požadovanou položku (čas otevření nebo zavření) a stiskněte tlačítko menu.
Aktuálně nastavený čas začne blikat.

Upravte čas pomocí tlačítek se šipkami.
Pro uložení stiskněte tlačítko menu znovu.
Jakmile jsou oba časy uloženy, dvířka se automaticky otevírají a zavírají v nastavených časech.
Pomocí tlačítek se šipkami můžete poté přímo přejít do dalšího režimu nastavení.

8.3.2 Automatické otevření a zavření podle jasu

Pokud se mají dvířka automaticky otevírat a zavírat v závislosti na okolním jasu, vyberte v menu režim „Jas“ a poté stiskněte tlačítko menu.
Aktuálně uložená hodnota jasu začne blikat.

Požadované hodnoty otevření a zavření upravte pomocí tlačítek se šipkami. Pro uložení stiskněte tlačítko menu znovu.

Po uložení obou hodnot se dvířka automaticky otevřou a zavřou, jakmile jsou dosaženy nastavené hodnoty jasu.
Pomocí tlačítek se šipkami můžete poté přímo přejít do dalšího režimu nastavení.

Pokyny ke světelnému senzoru:
Ujistěte se, že světelný senzor může nerušeně snímat denní světlo. Vyhněte se cizím zdrojům světla, např. od:

• venkovního osvětlení,
• oken vašeho domu,
• světlometů projíždějících vozidel.

Neumisťujte senzor na místa, kde by umělé světlo mohlo zkreslit měření. Vezměte prosím na vědomí, že senzor nepřetržitě monitoruje změnu jasu po dobu cca 15 sekund, než reaguje na změnu jasu. Tím se zabrání tomu, aby se dvířka např. při záblescích nechtěně otevřela. Pokud je připojen externí senzor jasu, zařízení vždy nejprve využije tento senzor

8.3.3 Automatické otevření a zavření podle času a jasu
Pokud se mají dvířka automaticky otevírat a zavírat v závislosti na jasu a čase, vyberte v menu režim „Čas a jas" a poté stiskněte tlačítko menu. Hodnoty, které je třeba nastavit, začnou blikat.

Požadované hodnoty otevření a zavření upravte pomocí tlačítek se šipkami. Pro uložení stiskněte tlačítko menu znovu.

Jakmile jsou hodnoty uloženy, dvířka se automaticky otevřou a zavřou:
Pro otevření je nutné, aby byl splněn čas i jas.
V případě zavření musí být splněna hodnota jasu nebo času, aby se dvířka zavřela.

Pokyny ke světelnému senzoru:
Ujistěte se, že integrovaný světelný senzor může nerušeně snímat denní světlo. Vyhněte se cizím zdrojům světla, např. od:
• venkovního osvětlení,
• oken vašeho domu,
• světlometů projíždějících vozidel.

Neumisťujte senzor na místa, kde by umělé světlo mohlo zkreslit měření. Vezměte prosím na vědomí, že senzor nepřetržitě monitoruje změnu jasu po dobu cca 15 sekund, než reaguje na změnu jasu.. Tím se zabrání tomu, aby se dvířka např. při záblescích nechtěně otevřela. Pokud je připojen externí senzor jasu, zařízení vždy nejprve využije tento senzor

8.3.4 Manuální otevření a zavření
Pokud se mají dvířka otevírat a zavírat ručně, vyberte v menu režim „Manuální" a poté stiskněte
tlačítko menu. V režimu „Manuální" můžete dvířka ovládat samostatně pomocí tlačítek. K tomu použijte tlačítko nahoru pro otevření a tlačítko dolů pro zavření dvířek.

8.3.5 Ruční ovládání externím tlačítkem
Kromě toho lze dveře ovládat pomocí volitelně dostupného externího tlačítka (např. č. 70565). To je k dispozici jako příslušenství.
Chcete-li to provést, umístěte vypínač na požadované místo a připojte jej k zařízení pomocí dodaných připojovacích svorek:
Jakmile se pomocí externího tlačítka spustí ruční operace, přepne se zařízení do dočasného ručního režimu, stejně jako při použití integrovaných šipek na zařízení. Automatické operace se pak již neprovádějí. Dočasný ruční provoz je na hlavním přehledovém displeji označen symbolem „M->A". Opětovným stisknutím externího tlačítka se režim vrátí do původního automatického provozu.

8.4 Víkendový režim
Ve víkendovém režimu můžete pro sobotu a neděli nastavit odlišný čas otevření (nefunguje v čistém režimu jasu!). Toto nastavení platí výhradně pro víkend; ve všedních dnech se nadále používá standardně uložený čas otevření. Pro aktivaci víkendového režimu vyberte v menu položku „Víkendový režim" a stiskněte tlačítko menu.
Nastavení začne blikat.

• Změňte volbu „VYP" nebo „ZAP" pomocí tlačítek se šipkami. Pro uložení stiskněte tlačítko menu znovu.

Po aktivaci víkendového režimu budete automaticky provedeni dalšími kroky zadání:
• Zadejte aktuální datum:
  Krátce stiskněte tlačítko menu pro otevření zadání data a nastavte datum pomocí tlačítek se šipkami.

• Nastavte čas otevření:
  Znovu krátce stiskněte tlačítko menu pro vyvolání nastavení času otevření a vyberte požadovaný čas pomocí tlačítek se šipkami.

Jakmile jsou všechny hodnoty zadány a uloženy, je víkendový režim aktivní.
Pomocí šipek můžete poté přejít do dalšího režimu nastavení.
Režim víkendu je k dispozici pouze v případě, že je vybrán časově řízený režim („Čas" nebo „Čas a jas"). V manuálním režimu nebo v režimu pouze jasu není tato funkce k dispozici.
V ručním režimu nebo v režimu pouze jasu není tato funkce k dispozici.

Jakmile jsou všechny hodnoty zadány a uloženy, je víkendový režim aktivní.
Pomocí tlačítek se šipkami můžete poté přejít do dalšího režimu nastavení.

8.5 Kalibrace dvířek

Režim víkendu je k dispozici pouze v případě, že je zvolen časově řízený režim („Jas“ nebo „Čas a jas“).
Po každém vypnutí a zapnutí nemusí být datum správné. Proto se doporučuje nastavit datum po každém zapnutí znovu.
V režimu víkendu lze nastavit pouze jinou dobu otevření, nikoli však jinou dobu zavření. Vždy platí běžná doba zavření pro pracovní dny. Také prahové hodnoty jasu odpovídají hodnotám pro pracovní dny a nelze je pro víkend konfigurovat samostatně.

V této položce menu můžete kalibrovat dvířka, aby při otevření a zavření najížděla do správných koncových poloh.

1. Spuštění kalibrace:
Otevřete položku menu krátkým stisknutím tlačítka menu.
Poté krátce stiskněte tlačítko menu pro výběr „Start“.

2. Nastavení horní koncové polohy:
Pomocí tlačítka nahoru přesuňte dvířka do zcela otevřené polohy. Dbejte na to, aby byl ponechán odstup minimálně 1 cm od možných dorazů nebo překážek, aby se motor mohl včas vypnout a nevzniklo přetížení.
Potvrďte polohu tlačítkem menu.

3. Automatická kalibrace:
Po potvrzení systém jednou automaticky otevře a zavře dvířka, aby uložil nastavené koncové body.
Po potvrzení systém automaticky jednou zcela zavře a otevře dveře, aby uložil nastavené koncové body.

8.6 Vypnutí zařízení

Integrované samozamykání v krytu ovládání zabraňuje nechtěnému otevření zavřených dveří zvenčí. Pokud jsou dveře zvednuty ručně, blokuje šroub na zadní straně krytu posuvník a dveře nelze otevřít. Šelmám je tak znemožněn přístup do stáje.
Při automatickém nebo ručním otevření pomocí tlačítek se čep na několik sekund zasune do krytu, aby se dveře mohly otevřít. Jakmile se dveře zavřou, čep vyjde z krytu a dveře znovu zablokuje.
Chcete-li zařízení resetovat na tovární nastavení, podržte obě tlačítka (OTEVŘÍT/ZAVŘÍT) stisknutá déle než 6 sekund. Zařízení se poté automaticky resetuje na tovární nastavení.
Níže jsou uvedena tovární nastavení:
1. Režim: Ruční režim
2. Datum: 01.01.2026
3. Čas: 12:00
4. Čas automatického otevírání/zavírání: 7:00, 18:00
5. Jas při automatickém otevírání/zavírání: 60 %, 20 %
6. Režim víkendu: Vypnutí
7. Poloha otevření dveří: tovární nastavení; po resetování se doporučuje provést novou kalibraci.

8.7 Vypnutí zařízení / Obnovení továrního nastavení

Chcete-li zařízení vypnout, vytáhněte připojovací kabel z elektrické zásuvky a vyjměte baterie.

8.8. Restart zařízení

Pokud se zařízení nachází v chybovém stavu a je třeba jej restartovat, můžete tak učinit stisknutím tlačítka Menu na déle než 6 sekund. Restartem se zařízení vypne a znovu zapne. Obnoví se pouze datum a čas, které se nastaví na „01.01.2026 00:00“. Všechny ostatní parametry zůstanou beze změny.
Pokud bylo zařízení před restartem v automatickém režimu a tento režim byl časově řízený, přepne se zařízení po obnovení napájení automaticky do nastavovacího menu pro aktuální nastavení času.

Pokud byl aktivován víkendový režim, přepne se zařízení po nastavení času do nastavovacího menu pro aktuální nastavení data.

Pokud uživatel přeskočí nabídky nastavení dlouhým stisknutím tlačítka Menu, provozní režim se resetuje na „Ruční“.

Shrnutí: Zařízení se vrátí do automatického režimu pouze v případě, že dojde ke změně nastavení času a, pokud je aktivován víkendový režim, také ke změně nastavení data. V opačném případě zařízení přejde do manuálního režimu.

9. Čištění a údržba

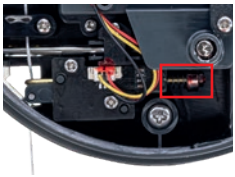
OPATRNĚ!
Nebezpečí úrazu a věcných škod v důsledku nesprávného používání!
Před zahájením čištění vytáhněte síťovou zástrčku.

Dvířka se musí v každém časovém okamžiku pohybovat lehce. Vodicí lišty pravidelně čistěte a popřípadě použijte mazací prostředek. V oblasti zavírání dvířek odstraňujte nečistoty a cizí předměty, aby se šetřil motor a dovnitř elektronické jednotky se přes šňůru nedostaly nečistoty. Pravidelně kontrolujte opotřebení šňůry a včas ji vyměňte. Použijte k tomu náhradní šňůru (č. pol. 70552).

Poškození zařízení zapříčiněná silným spadem roztočů jsou vyloučena ze záruky. Usazování roztočů v krytu elektronické jednotky může vést k

poškození desky. Dbejte na to, abyste spad roztočů v hejně udržovali co možná nejmenší a zabránili tak jejich usazování.

10. Údržba a opravy



Zařízení je bezúdržbové, ale mělo by být pravidelně důkladně čištěno. V případě závady musí být zařízení okamžitě vyřazeno z provozu. V případě opravy se prosím obraťte na odbornou firmu nebo zařízení zašlete k opravě výrobci. Také vadný připojovací kabel smí vyměňovat pouze výrobce nebo odborná firma. Používejte pouze originální náhradní díly. Pokud se na displeji zobrazí prázdný symbol baterie, je nutné baterie vyměnit. Po výměně baterií je nutné znovu nastavit čas a datum (viz kapitola 8.1).

Výměna šňůry:
Pokud je nutné vyměnit šňůru, je třeba dbát na to, aby byla správně vedena vedením. Toto vedení je upevněno můstkem a dvěma šrouby. Navíc musí být šňůra vedena přes Hallův senzor (kovovou smyčku). K tomu lehce zatlačte senzor s pružinou malým předmětem doleva, aby bylo možné šňůru bez problémů protáhnout smyčkou.

11. Chybová hlášení

11.1 Překážka při otevření/zavření dvířek

Pokud při otevření nebo zavření dvířek dojde k přetížení nebo je detekována překážka, pokusí se řídicí jednotka automaticky proces zopakovat.
Přitom proběhnou vždy až tři opakované pokusy o otevření, resp. zavření.
Pokud nelze dvířkami ani po těchto třech pokusech pohnout, zobrazí se na displeji chybové hlášení, které upozorňuje, že jsou dvířka zablokovaná.
Systém navíc zahájí další automatické opakované pokusy po časech:

- 5 minut
- 1 hodina
- 3 hodiny
- 12 hodin
- 24 hodin, …

Během pokusů je aktuální stav zobrazen následujícím symbolem: 

V takovém případě je nutné nejprve překážku odstranit.
Poté je nutné stisknout tlačítko menu pro potvrzení chyby.
Řídicí jednotka se poté automaticky vrátí do automatického režimu.

11.2 Chyba při odvíjení šňůry

Pokud se při zavírání dvířek šňůra odvíjí více, než je stanoveno, řídicí jednotka proces automaticky zastaví.
K tomu dojde, jakmile je nastavená koncová poloha překročena o více než 10 cm.
V tomto případě je nutná nová kalibrace.
Pomocí zobrazeného chybového hlášení můžete kalibraci přímo spustit (viz 8.5), aniž byste museli přecházet do menu.

12. Chyby a možná řešení

Projev chyby	Možná příčina	Řešení
Dvířka se neotevírají ani nezavírají v závislosti na čase	Nastavení podle času není aktivováno	Nastavení v položce menu „Režim“ → aktivujte „Čas“.
	Přerušení ručním ovládáním tlačítek	Proveďte znovu ruční ovládání tlačítek nebo vyčkejte do dalšího denního cyklu
Dvířka se neotevírají a nezavírají v závislosti na světelném senzoru	Přerušení ručním ovládáním tlačítek	Proveďte znovu ruční ovládání tlačítek nebo vyčkejte do dalšího denního cyklu
	Nastavení podle času a jasu	Při zavření musí být splněn pouze jeden parametr; pokud je časová hodnota dosažena dříve než hodnota jasu, hodnota jasu se ignoruje
Dvířka nejedou dolů	Příliš nízká hmotnost na laně buď proto, že dvířka jsou zaseknutá a proto nejdou dolů	• použijte mazání
Dvířka se neotevírají úplně a vždy se zastaví na stejném místě **nebo** Dvířka se nezavírají úplně a vždy se zastaví na stejném místě	Dvířka mají překážku, takže se pohybují ztuha (například: nečistoty ve vodicí liště)	Dvířka musí být snadno pohyblivá. • použijte mazání
Dvířka pojíždějí v nesprávných časech	Aktuální čas je nastaven nesprávně	V nabídce správně nastavte čas
	Časy otevření a zavření nejsou pro víkendové dny uloženy	V menu musí být nastaveny správné časy pro všední dny i víkend
Dvířka se neotevírají a pohybují se proti zajišťovacímu šroubu.	Příliš slabá baterie.	Vyměňte baterie

13. Technické údaje

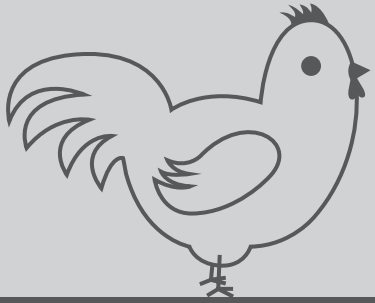
Napětí sítě: 230 V / 50 Hz
Baterie: 4 ks typ AA
min. hmotnost šoupátka: 0,5 kg
max. hmotnost šoupátka: 2,5 kg
Externí tlačítko: vždy spínací kontakt pro Nahoru a Dolů
Třída ochrany zařízení III
Třída ochrany napájecího zdroje II
Stupeň krytí napájecího zdroje IPX0
Stupeň krytí zařízení IP23

14. Příslušenství / náhradních položek

Č. pol. 70560, 70570, 70580, 70551, 70554, 70558, 70553, 70556, 70557, 70559, 70535
Příslušenství nebo náhradní položky je nutné objednat samostatně.

Prohlášení ES o shodě
Tímto společnost Albert KERBL GmbH prohlašuje, že výrobek/přístroj popisovaný v tomto návodu je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními a směrnicemi. Značka CE označuje splnění směrnic Evropské unie.

Elektrický odpad
Náležitým způsobem provedená likvidace přístroje po ukončení jeho funkčního uplatnění je povinností provozovatele. Dodržujte příslušné předpisy své země. Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domácím odpadem. V rámci směrnice EU o likvidaci elektrických a elektronických starých přístrojů bude tento přístroj bezplatně přijat na komunálních sběrných místech, popř. ve sběrnách druhotných surovin, nebo ho lze vrátit odborným prodejcům, kteří nabízejí servis přijetí těchto přístrojů. Náležitým způsobem provedená likvidace napomáhá ochraně životního prostředí a zamezuje možným škodlivým účinkům na člověka a okolní prostředí.



Albert Kerbl GmbH
Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel. +49 8086 933 - 100
Fax +49 8086 933 - 500
E-Mail info@kerbl.de
www.kerbl.de

Kerbl Austria Handels GmbH
Wirtschaftspark 1
9130 Poggersdorf
Tel. +43 4224 81555
Fax. +43 4224 81555-629
E-Mail order@kerbl-austria.at
www.kerbl-austria.at

Kerbl France Sarl
3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz
68501 Guebwiller Cedex, France
Tel. +33 3 89 62 15 00
Fax +33 3 89 83 04 46
E-Mail info@kerbl-france.com
www.kerbl-france.com

70530=70530-ROSE=70532=BA_Automatische_Hühnertüre_Duo_Pro_Plus_148x210